

Revista Migraciones Forzadas

La Revista Migraciones Forzadas pretende ser un foro de intercambio de experiencias, información e ideas entre investigadores, refugiados y desplazados internos, así como personas que trabajan con ellos. El Centro de Estudios sobre Refugiados edita esta revista en cuatro idiomas: inglés, español, árabe y francés. Concretamente, la edición en castellano se publica en colaboración con el Instituto Universitario de Desarrollo Social y Paz de la Universidad de Alicante.

Editores

Marion Couldrey y Maurice Herson

Edición en español

Eva Espinar Ruiz y Nachi Perea Crespo

Traducción

Sociedad de Relaciones Internacionales de la Universidad de Alicante

Revista Migraciones Forzadas

Universidad de Alicante
Instituto Universitario de Desarrollo Social y Paz
Apartado de Correos 99
E03080 Alicante, España
Correo electrónico: rmf@ua.es
Tel: 00 (34) 96 590 9769

Forced Migration Review

Refugee Studies Centre
Department of International Development
3 Mansfield Road, Oxford OX1 3TB, UK
Email: fmr@qeh.ox.ac.uk
Tel/fax: +44 (0)1865 280700

www.migracionesforzadas.org

Derecho de copia y renuncia a responsabilidad

Las opiniones vertidas en los artículos de RMF no reflejan necesariamente la opinión de los editores, del Centro de Estudios sobre Refugiados o del Instituto Universitario de Desarrollo Social y Paz. Cualquier material de RMF impreso o disponible en línea puede ser reproducido libremente, siempre y cuando se cite la fuente y, donde sea posible, la dirección URL o la URL específica del artículo. Los comentarios sobre el diseño y el contenido de RMF serán bienvenidos.

Asistente de edición

Tim Morris (www.timmorris.info)

Diseñado por

Art24 (www.art-24.co.uk)

Impreso por

Imprenta de la Universidad de Alicante
www.imprenta.ua.es

ISSN 1460-9819

Foto de portada:

Desplazadas internas congoleñas esperan durante la distribución de alimentos en Kibati, a las afueras de Goma, capital de la provincia oriental de Kivu Norte (República Democrática del Congo). IRIN/Les Neuhaus



MIGRACIONES FORZADAS

revista

De los editores

La Conferencia Internacional de los Diez Años de los Principios Rectores sobre Desplazamiento Interno (GP10), celebrada en Oslo el 16 y 17 de octubre de 2008, analizó los logros y deficiencias de los Principios desde su lanzamiento en 1998, a la vez que pretendía avivar la voluntad política para incorporarlos en los marcos nacionales, regionales y globales y promover su aplicación práctica. La presente edición especial de RMF plasma los debates celebrados e incluye una versión reducida de algunas de sus presentaciones, así como una selección de otros artículos que recogen estudios de caso de distintos países. Lamentablemente, los grupos de desplazados internos del mundo son demasiado numerosos para que podamos recogerlos a todos en esta edición de 40 páginas, pero esperamos que los artículos aquí presentados sean relevantes y útiles en otros contextos.

Queremos agradecer a Khalid Koser (del Proyecto Brookings-Bern sobre Desplazamiento Interno) y a Christophe Beau (del Observatorio de Desplazamiento Interno) su inestimable ayuda en la preparación de este número especial. También deseamos expresar nuestro agradecimiento a todos nuestros colaboradores.

Con nuestros mejores deseos,

Marion Couldrey y Maurice Herson
Editores Forced Migration Review



Edición en Español

La revisión de la aplicación de los Principios Rectores en distintos lugares del mundo nos permite entender, más allá de los textos oficiales, la situación de los desplazados que no atraviesan ninguna frontera y nos alienta a seguir construyendo el camino hacia el respeto por los Derechos Humanos y la Paz. Un camino que deseamos recorrer con los lectores y lectoras de RMF.

Este especial en su edición en castellano, está disponible en línea en: <http://www.migracionesforzadas.org/principiosrectores.htm>. También está disponible en inglés, árabe y francés.

Un saludo afectuoso,
Eva Espinar y Nachi P. Crespo

La presente edición especial ha contado con el apoyo del Consejo Noruego para los Refugiados/Observatorio de Desplazamiento Interno (IDMC), el Ministerio noruego de Asuntos Exteriores y el Proyecto Brookings-Bern sobre Desplazamiento Interno.

CONTENIDOS

Prólogo

John Holmes 3

Orígenes y desafíos

Roberta Cohen y Francis M Deng 4

Logros, desafíos y recomendaciones

Resumen de las conclusiones de la Conferencia sobre los 10 años de los Principios Rectores celebrada el Oslo en 16 y 17 de octubre de 2008 6

Progresos en la protección jurídica de los desplazados internos

Cordula Droege 8

La evaluación del impacto de los Principios: una tarea pendiente

Elizabeth Ferris 10

Los Principios Rectores y la responsabilidad de proteger

Erin Mooney 11

Los logros y las limitaciones de los Principios Rectores en Birmania

Consorcio Fronterizo Birmano-Tailandés 14

La protección de los desplazados internos en Europa

Corien Jonker 15

La experiencia de los Principios Rectores en Georgia

Iulia Kharashvili, Ilya Kharashvili y Koba Subeliani 16

África: de los principios voluntarios a las normas vinculantes

Brigitta Jaksa y Jeremy Smith 18

¿Pueden los Principios Rectores marcar la diferencia en Kenia?

Jacqueline Klopp y Nuur Mohamud Sheekh 19

La respuesta de Uganda al desplazamiento: la diferencia entre la política y la práctica

Ruth Mukwana y Katinka Ridderbos 21

El Principio Rector 29 y el derecho a la restitución

Rhodri C Williams 23

Los obstáculos en la aplicación del Principio Rector 29 en Afganistán

Megan Bradley 24

Garantizar la igualdad electoral a los votantes desplazados

Jeremy Grace y Jeff Fischer 26

Es hora de aplicar los Principios Rectores en Nepal

Shiva K Dhungana 27

Los retornados de Sierra Leona

Claudena Skran 29

El Principio Rector 27 y la respuesta al tifón de Filipinas

Sara McHattie 30

El desplazamiento interno en la República Centroafricana

Laura Pérez 31

ACNUR y los Principios Rectores

Khassim Diagne y Hannah Entwisle 33

Proyectos formativos para reforzar la protección de los derechos de los desplazados

Kim Mancini Beck 36

El futuro de los Principios Rectores

Walter Kälin 38

Herramientas y recursos

40



CENTRO DE ESTUDIOS SOBRE REFUGIADOS